

Developing Lexical Competence in Second-Year Middle School Learners

Fatima Zahra Machou¹

¹Interdisciplinary Research Laboratory in Discourse Analysis and Didactics of
Intercommunalities (LIRADDI), Algiers2 University / Algeria

Fatmazohra.maachou@univ.alger2.dz

Received: 01/2024, Published: 06/2024

Abstract:

This article aims to highlight the usefulness of storytelling in vocabulary development for middle secondary school. The aim of this study is to improve the vocabulary skills of learner's. In order to respond to the problem, an experiment is conducted in the classroom proposing a variety of stories. The results suggest that exposure to stories tailored to students' reading levels can be beneficial in improving their lexical skills.

Keywords: Vocabulary, Lexical Competence, Story, Teaching, Learning.

Développer la Compétence Lexicale chez les Apprenants de la 2^{ème} Année Moyenne

Laboratoire Interdisciplinaire de Recherche en Analyse du Discours et de Didactique de
l'Intercommunalité (LIRADDI), Université Alger2 / Algérie

Résumé :

Cet article vise à souligner l'utilité du conte dans le développement du vocabulaire chez les apprenants de deuxième année moyenne. L'objectif de cette étude est d'améliorer la compétence lexicale par les apprenants. Afin de répondre à la problématique, une expérimentation est menée en classe en proposant une variété de contes. Les résultats suggèrent que l'exposition à des contes adaptés au niveau de lecture des élèves peut être bénéfique pour améliorer leur compétence lexicale.

Mots- clés: Vocabulaire, Compétence Lexicale, Conte, Enseignement, Apprentissage.

Introduction

Pour notre recherche, nous nous interrogeons sur la manière de structurer le conte pour encourager l'appropriation lexicale et, à terme, le réemploi. Étant donné que nous abordons l'appropriation et le réemploi du lexique, il est essentiel de comprendre d'abord comment la compétence lexicale peut se développer.

Afin d'accomplir cela, nous aborderons en début d'exposé les orientations prises ces dernières années en matière de didactique du lexique, telles qu'elles peuvent être vues à travers les travaux des enseignants et les recommandations officielles. Grâce à ce travail, nous pouvons dresser un bilan sur la manière dont le lexique est perçu et étudié à l'école et au collège. Ensuite, parvenir à saisir comment la compétence lexicale peut être développée.

Dans le contexte scolaire, l'enseignement/apprentissage de la compétence lexicale est très important. Afin de favoriser son développement chez les apprenants, il est fréquent de programmer des activités de vocabulaire après les séances de lecture et de compréhension. L'objectif de ces activités est de permettre à l'apprenant d'acquérir de nouveaux mots afin d'enrichir son lexique et d'améliorer sa capacité à se situer dans le monde qui l'entoure, à exprimer ses expériences, ses pensées, ses opinions et ses sentiments, à comprendre ce qu'il écoute et ce qu'il lit, à s'exprimer de manière précise à l'oral comme à l'écrit. Ainsi, il réussit à utiliser ces mots dans diverses activités linguistiques.

1. La compétence lexicale

On a souvent considéré la compétence lexicale comme une sous-compétence linguistique basée sur l'analyse morphologique des mots d'après les opérations de composition et de dérivation. Selon les

mots de G.Lüdi (1997) : De nos jours, la majorité des experts sont d'accord pour affirmer qu'il existe une sous-compétence lexicale double au sein de la compétence linguistique, qui consiste en des listes de mots dans une mémoire lexicale et en des règles lexicales. Ces dernières ont pour but de rendre les unités construites plus transparentes, mais surtout de créer des unités totalement inédites ou inconnues d'un locuteur-auditeur spécifique.(Grossmann 2005)

La compétence lexicale, d'après le CECRL (Cadre Européen Commun de Référence pour les Langues), est définie comme suit : « C'est la connaissance de la langue. »

Le vocabulaire en classe de français langue étrangère

Le vocabulaire joue un rôle essentiel dans la langue, car il permet de saisir le fonctionnement de la langue et de comprendre les moyens linguistiques utilisés pour répondre aux besoins de communication.

L'objectif principal de l'apprentissage du vocabulaire n'est pas de faire l'accumulation de mots, mais de les utiliser dans une situation de communication spécifique. Il est crucial pour l'apprenant de maîtriser cette compétence afin de pouvoir exprimer sa pensée et ses idées, que ce soit à l'oral ou à l'écrit. De plus, cela renforce ses compétences en analyse et en interprétation des différents phénomènes. De plus, le lexique simplifie la compréhension des règles grammaticales de la langue, qui ne peut être réalisée qu'à travers un vocabulaire.

« En effet l'enseignement du lexique ne consiste pas seulement à augmenter le volume du bagage lexical d'un apprenant mais aussi à la profondeur de la connaissance qui débouche sur l'analyse grammaticale et qui englobe tous les facettes de la compétence lexicale. De plus, l'étude du vocabulaire est une porte ouverte sur la découverte de la grammaire au niveau de la phrase et au niveau du discours ». (NGUYEN : 2004).

En outre, dans le manuel scolaire, il est considéré comme étant essentiel car sans vocabulaire, l'apprenant ne peut ni saisir l'autre personne ni exprimer son point de vue. À ce stade, il est important de souligner que le vocabulaire est une voie pour s'approprier la langue en tant qu'outil de communication.

Sur le plan linguistique, son acquisition permet de rendre les mots significatifs et de les classer dans le sens adéquat.

2. La place du vocabulaire dans le manuel scolaire de l'apprenant de 2^{ème} A.M

Le vocabulaire joue un rôle crucial dans l'apprentissage d'une langue étrangère, et il est particulièrement important dans le programme de 2^{ème} année moyenne, tels que la grammaire, l'orthographe et la conjugaison.

En se basant sur le manuel scolaire, il est composé de trois projets, chacun étant organisé en séquences distinctes. Les activités de l'oral, de la lecture, les éléments linguistiques (vocabulaire, grammaire, conjugaison, orthographe) et la production écrite sont présentes dans chaque classe. Chaque activité a une durée d'une heure. Chaque séquence contient une leçon de vocabulaire.

Les leçons du vocabulaire dans le manuel scolaire

Projet I : Raconter à travers le conte	
Séquence	Leçon
La situation initiale du conte	Les formules d'ouvertures du conte Famille de mots
La suite d'évènements dans le conte	Les mots qui structurent un conte Le champ lexical
Le portrait des personnages dans le conte	Le vocabulaire du portrait
La situation finale du conte	Les formules de clôture Les substituts lexicaux
Projet II : Raconter à travers la fable	

La fable et les animaux	Le champ lexical La synonymie
La fable en vers	Les verbes introducteurs de paroles Le vocabulaire de la fable : traits de caractère, qualités
La fable en prose	Le vocabulaire de la fable : la périphrase
Projet III : Raconter à travers la légende	
Légendes et animaux	La description objective La suffixation
Légendes historiques	La description subjective L'antonymie
Légendes urbaines	Les registres de langue Le champ lexical

Tableau01 : Les leçons du vocabulaire dans le manuel scolaire

En s'appuyant sur les leçons du vocabulaire dans le manuel scolaire, nous constatons qu'elles ont en relation avec les séquences et les projets.

Les choix de leçons est pertinent et il conforme avec les projets et les séquences, en prenant l'exemple «les formules d'ouverture d'un conte» qui se trouve dans le projet I (Raconter à travers le conte).

D'ailleurs, les leçons du vocabulaire proposés aux élèves de 2^{ème} année moyenne aident effectivement l'apprenant à développer sa compétence lexicale de sorte que l'apprenant doit accéder aux sens des mots, après il va identifier comment il doit mettre ces mots dans un contexte situationnel à travers les activités destinées aux élèves dans la dernière phase de la séance.

De plus, ces leçons sont une piste qui mène les apprenants à passer le vocabulaire qui consiste sur la capacité d'exploiter les mots connus dans une situation donnée, c'est le cas pour la leçon (le champ lexical).

3. Déroulement d'une séance de vocabulaire

La séance du vocabulaire dans le manuel scolaire de 2^{ème} année moyenne se divise en quatre phases qui ont un objectif déterminé.

- 1- La première étape est celle de découverte où l'enseignant met les apprenants en contact avec les exemples ou texte support autour du thème.
- 2- La deuxième phase est consacrée à l'observation méthodique où l'enseignant pose des questions qui accompagnent les apprenants successivement vers l'interprétation du cours de la séance étudiée.
- 3- La troisième phase s'intitule la reformulation personnelle dans ce moment l'apprenant réemploie les structures et les règles apprises et mémorisées pendant le déroulement.
- 4- La dernière phase est consacrée à l'évaluation, c'est là où l'enseignant va évaluer et le niveau et le degré de la compréhension de ses élèves à travers des activités proposées à la fin de la séance à partir desquelles l'enseignant peut évaluer le degré de la leçon abordée.

Définition des étapes :

A) Recueil et découverte des mots nouveaux :

Phase 1 : Préparation du travail par l'enseignant :

Lors de la préparation d'une séquence, l'enseignant choisira 3 à 6 mots (maximum) issus du vocabulaire courant.

Attention au choix des mots :

- Retenir des mots que les élèves seront amenés à employer à l'écrit ou à l'oral ;
- Penser à la possibilité de trouver des mots appartenant à des classes grammaticales différentes (il sera possible, ainsi, de les relier entre eux dans une production).

Phase 2 : travail en classe avec les élèves

Cette phase servira à préparer les outils qui serviront par la suite .Un affichage au mur permettra de collecter le vocabulaire découvert avec les élèves au fil de la séquence, séance après séance.

On proposera une affiche par discipline.

Par son questionnement, l'enseignant permettra aux élèves de proposer les mots que lui-même aura sélectionnés lors de sa préparation et qui serviront en phase 4.

B- Régularisation, institutionnalisation mémorisation

Phase 3 : classement des mots par nature

Cette phase doit être rapide car elle ne constitue pas en elle-même l'apprentissage lexical.

Procéder avec les élèves à un classement dans un tableau des mots par nature. La modalité de cette activité est laissée à l'appréciation de l'enseignant (collectif, petit groupe de besoin, binôme, individuel) qui veillera à utiliser ces possibilités.

Un accompagnement des élèves les plus fragiles (étayage de l'enseignant, tutorat).

Une trace écrite sera gardée dans la page gauche du cahier de l'élève.

Phase 4 : classement lexical

L'enseignant réactive (activité ritualisée) les notions de mots de la même famille, synonyme, antonyme, polysémie.

A partir des 3 à 6 mots sélectionnés, qui seront les mots retenus pour cette leçon, il demande aux élèves de renseigner le tableau ci-dessous individuellement puis par groupe, sans l'aide du dictionnaire.

Phase 5 : institutionnalisation

L'enseignant provoque une confrontation des réponses par une mise en commun des travaux et procède à une validation des propositions. Il peut proposer des mots lui-même et faire compléter le tableau par les élèves en autorisant, dans second temps, le recours au dictionnaire ou à la recherche sur internet.

Les élèves complètent leur tableau individuel sur la page droite de leur cahier de vocabulaire. Tout autre type d'outil (corolle, fleur, carte mentale) peut bien entendu être proposé.

C- Situation de réinvestissement et de réactivation du vocabulaire

Phase 6 : phase d'entraînement et de réinvestissement

L'enseignant veille à la mise en place d'activités ritualisées au fil des jours et des semaines. Cet entraînement permet la mémorisation puis le réinvestissement du vocabulaire par les élèves à l'oral et à l'écrit (exemple : produire une phrase à partir de contraintes,...).

Il est indispensable pour les élèves que l'enseignant réactive le vocabulaire en situation différée dans le temps : production orale ou écrite, compréhension de texte. A cet égard, le cahier de vocabulaire doit être un outil actif.

Il est nécessaire de procéder à une évaluation à l'issue de cette démarche. Celle-ci s'appuiera sur l'observation des élèves et leur capacité à réussir les mots rencontrés et travaillés.

4. Les objectifs de l'enseignement du vocabulaire en 2^{ème} année moyenne

L'enseignement du lexique au cycle moyen en FLE en Algérie vise à développer les compétences linguistiques des élèves et à leur permettre de communiquer en français de manière efficace et appropriée.

Les objectifs spécifiques incluent

- L'élargissement du vocabulaire des élèves, en leur faisant découvrir de nouveaux mots et en leur permettant d'enrichir leur expression écrite et orale.
- La familiarisation avec les structures de la langue française, en leur apprenant les règles de la grammaire, de la conjugaison et de la syntaxe
- L'acquisition de la grammaire, en leur permettant de comprendre comment les mots fonctionnent ensemble dans une phrase.
- La pratique de la compréhension et de la production écrite et orale en français, en leur permettant de développer leur compréhension et leur expression dans différentes situations de communication.

5. Méthodologie de recherche et dispositif de l'expérience

Présentation du corpus

Le terrain et le public

Notre travail a été fait auprès des apprenants du collège Ibn Rochd à Drariadans la Wilaya d'Alger, afin d'assister à des séances qui ont été consacrées pour faire des activités aux élèves sur le vocabulaire dans la classe de 2^{ème} année moyenne. Nous avons choisi cet établissement scolaire pour réaliser notre travail dans de bonnes conditions.

Nous avons choisi particulièrement les élèves de 2^{ème} année moyenne par ce qu'ils ont déjà un blocage lexical à travers les années précédentes qui peut leur aider à réaliser les activités du vocabulaire qui fait partie du programme car le vocabulaire occupe une grande importance dans l'enseignement/apprentissage du FLE au moyen.

Expérience :

Dans le cadre de cette expérience, nous avons constitué deux groupes d'élèves du même niveau scolaire. Le premier groupe, appelé groupe témoin, n'a pas été soumis à des contes spécifiques mais a poursuivi ses activités d'apprentissage habituelles. Avant et après la période d'exposition aux contes, nous avons administré un test de vocabulaire aux deux groupes pour évaluer leur maîtrise lexicale. Le deuxième groupe, nommé groupe expérimental, a été exposé à une variété de contes pendant une période de deux semaines. Les récits choisis étaient adaptés au niveau de lecture des élèves et comprenaient un vocabulaire riche et diversifié.

Groupe témoin

La séance a commencé à 10h30. Au cours de cette séance nous estimons que les élèves doivent pour le déroulement de leur apprentissage acquérir un vocabulaire selon le support qui a été présenté dans la première séance, pour que s'installe progressivement chez les apprenants un lexique riche qui facilite l'activité de la production écrite. La séance a été réalisée avec deux groupes : Nous faisons quatre activités de vocabulaire, les activités sont faites en deux groupes de différents niveaux.

Projet01 : Raconter à travers le conte

Séquence 02 :

Activité : vocabulaire

Durée : 60 mn.

Contenu d'apprentissage : le vocabulaire merveilleux

Support : un conte issu du manuel scolaire de la deuxième année moyenne de l'école moyenne, dictionnaire.

Titre du texte : un jeune berger p24

Objectifs d'apprentissage : identifier le vocabulaire merveilleux

Étapes de la leçon

Étape initiale : Découverte.

Observation du texte « Un jeune berger » page 24.

La première consigne : identifier la situation initiale du conte. En principe, l'élève doit lire le texte. Pendant cette lecture, il doit rechercher la formule d'ouverture qui ouvre le conte «**Il était une fois.....d'enfants**». D'après cette consigne, on comprend que l'enseignant est certain que ses élèves connaissent parfaitement la situation initiale du conte.

La deuxième consigne : quel est l'élémentmodificateur ?

Réponse présumée : ...**un jour**

La troisième consigne : quels sont les mots qui relèvent du **merveilleux** ?

Réponse présumée : (les mots qui étonnent)?...les mots soulignés dans le texte lire ces mots plusieurs fois)

Lors de la découverte, les élèves commencent à examiner les éléments du texte, tels que l'image et le nombre de paragraphes. À ce moment-là, les élèves commencent à décrire le support de manière générale selon leur point de vue. Des élèves ont exprimé leur opinion.

D'après la lecture, nous avons passé à l'analyse de texte, nous expliquent les mots clés par exemple le mot

2ème étape : Analyse

Consigne 1 : relève la situation initiale et l'élément qui la modifie.

L'identification de la situation initiale nécessite la connaissance des mots qui ouvrent le récit

Consigne 2 : relève les actions successives.

Consigne 3 : à quoi servent les mots écrits en rouge ? Les mots écrits en bleu ?

Consigne 4 : à quoi servent-ils ?

Troisième étape : Récapitulatif

À ce stade, l'enseignant revient à son but qui n'a pas été mentionné dans son explication, lorsqu'il affirme : «Les mots qui organisent les étapes d'un récit ou d'un conte sont appelés des articulateurs ou des connecteurs temporels.. Un jour, un beau matin, un soir, tout à coup, soudain, aussitôt, à ce moment, un instant, pendant ce temps, parfois, d'abord, ensuite, alors, enfin...

D'après cette fiche, il est évident que l'apprenant joue un rôle passif. Il n'a pas pris part à sa formation/apprentissage. Aucun signe de réflexion, d'analyse et d'interprétation n'est observé chez l'élève. Dans une approche pédagogique active, l'enseignant aurait opté pour des supports comprenant des mots qui organisent la structure du texte narratif. Il incombe à l'élève de comparer et d'en déduire les différences afin de tirer des conclusions en collaboration avec l'enseignant. Finalement, nous ne notons aucun lien entre la phase d'analyse et la phase de récapitulation.

La phase d'évaluation :

-Exercices oral : (utilisation du dictionnaire)

Je m'entraîne : (N°2 page 25) manuel de l'élève.

Exercice écrit :

Complète les phrases par des mots choisis dans la liste suivante :

Fée,ogre, baguette magique,sorcière , magicien, prince, roi , dragon , géant , nains.

Grâce à sa , la fée transforma Cendrillon en une belle princesse.

La donna une pomme rouge empoisonnée à Blanche-Neige.

L' voulait manger le Petit Poucet et ses frères.

Le a des pouvoirs magiques.

Quand Aladin frota la lampe merveilleuse, un en sortit.

Le est un monstre fabuleux qui crache du feu.

Les sept ... ont recueilli Blanche-Neige.

Groupe expérimental

Activité 1 : Histoire avec une lettre

Choisis une lettre et essaie de créer une histoire en utilisant uniquement des mots qui commencent par cette lettre. Par exemple, si tu choisis la lettre "P", tu peux dire : "Pierre partit pour Paris en portant un parapluie."

Commentaire

Cette activité est un excellent moyen d'améliorer ta créativité et le vocabulaire. En utilisant uniquement des mots qui commencent par une lettre spécifique, l'élève sera amené à trouver des mots moins courants et à explorer différentes possibilités. Cela peut être un défi amusant et stimulant.

Activité 2 : rimes créatives

Trouve un mot et essaie de trouver autant de mots que possible qui riment avec ce mot. Par exemple, si tu choisis le mot "chat", tu peux dire : "mat, pat, rat, chapeau, éclat, combat, etc."

Commentaire

Travailler sur les rimes est un excellent moyen d'améliorer la prononciation et la musicalité en français. En trouvant des mots qui riment avec un mot donné, l'apprenant aura l'occasion d'explorer différentes sonorités et de développer son sens du rythme linguistique.

Activité3 : associations d'idées

Prends un mot et essaie de trouver d'autres mots qui sont associés à celui-ci. Par exemple, si tu choisis le mot "soleil", tu peux dire : "ciel, chaleur, été, plage, lumière, bronzage, etc."

Commentaire

Cette activité te permet d'explorer les connexions entre les mots et d'élargir le vocabulaire. En cherchant des mots associés à un mot donné, l'apprenant peut découvrir de nouveaux termes et enrichir sa compréhension de la langue française.

Activité4 : Mots en cascade

Choisis un mot et essaie de trouver un autre mot qui commence par la dernière lettre du mot précédent. Par exemple, si tu choisis le mot "pomme", tu peux dire : "escalier, renard, dromadaire, etc."

Commentaire

Cette activité est un excellent moyen de stimuler la réflexion rapide de l'apprenant et son agilité mentale. En trouvant des mots qui commencent par la dernière lettre du mot précédent, il développe sa capacité à penser de manière fluide et à faire des associations rapides.

6. Résultats de l'expérience

Les résultats de l'expérience ont montré une amélioration significative de la maîtrise lexicale dans le groupe expérimental par rapport au groupe témoin. Les élèves du groupe expérimental ont manifesté une meilleure compréhension des récits, une plus grande mémorisation du vocabulaire et une utilisation plus fréquente du vocabulaire dans des situations concrètes.

Les réactions des élèves peuvent varier en fonction des activités proposées. Certains peuvent trouver l'activité de créer une histoire avec une lettre très amusante et stimulante pour leur créativité. D'autres pourraient trouver cela un peu difficile au début, mais une fois qu'ils trouvent le rythme, ils commencent à s'amuser avec les mots et à créer des histoires intéressantes.

Quant à l'activité de trouver des rimes créatives, cela peut être un défi amusant pour les élèves. Certains pourraient être très doués pour trouver rapidement de nombreuses rimes, tandis que d'autres pourraient avoir besoin de plus de temps pour réfléchir et explorer différentes combinaisons de mots. Quoi qu'il en soit, c'est une excellente façon d'explorer le son des mots et d'élargir leur vocabulaire.

En ce qui concerne les associations d'idées, cela peut être une activité stimulante pour les élèves, car ils doivent réfléchir de manière créative et trouver des mots qui sont liés à un mot donné. Cela peut les aider à développer leur pensée associative et à enrichir leur compréhension des relations entre les mots.

Enfin, l'activité des mots en cascade peut être un défi amusant pour les élèves, car ils doivent trouver un mot qui commence par la dernière lettre du mot précédent. Cela peut les encourager à réfléchir de manière logique et à explorer différentes possibilités.

Dans l'ensemble, ces activités peuvent être très bénéfiques pour les élèves, car elles stimulent leur créativité, leur réflexion linguistique et leur capacité à faire des associations. Cela peut également rendre l'apprentissage plus amusant et intéressant.

Ces résultats suggèrent que l'exposition à des contes adaptés au niveau de lecture des élèves peut être bénéfique pour améliorer leur compétence lexicale. Les contes offrent un contexte intéressant et engageant pour l'apprentissage du vocabulaire, ce qui peut favoriser une meilleure compréhension et utilisation du vocabulaire dans diverses situations.

7. Quelques perspectives didactiques

1. Utiliser des activités ludiques : Introduire des jeux de mots, des devinettes ou des jeux de vocabulaire interactifs peut rendre l'apprentissage du vocabulaire plus amusant et engageant pour les élèves.
2. Contextualiser le vocabulaire : Relier le nouveau vocabulaire à des situations réelles ou à des thèmes pertinents pour les élèves peut les aider à mieux comprendre et à mémoriser les mots.
3. Utiliser des supports authentiques : Intégrer des textes, des chansons, des vidéos ou des articles authentiques dans les activités d'apprentissage peut aider les élèves à découvrir le vocabulaire dans des contextes réels.
4. Pratiquer régulièrement : Encourager les élèves à pratiquer le vocabulaire régulièrement à travers des exercices de révision, des jeux de mots croisés ou des quiz peut renforcer leur compétence lexicale.
5. Favoriser la production orale et écrite : Encourager les élèves à utiliser activement le nouveau vocabulaire dans leurs conversations, leurs rédactions ou leurs présentations peut consolider leur compréhension et leur utilisation du vocabulaire.

Conclusion

En conclusion, pour améliorer la compétence lexicale chez les élèves, il est recommandé d'utiliser des approches didactiques variées et engageantes. Les activités ludiques, la contextualisation du vocabulaire, l'utilisation de supports authentiques, la pratique régulière et la promotion de la production orale et écrite sont autant de stratégies efficaces pour renforcer la maîtrise du vocabulaire. En combinant ces différentes approches, les enseignants peuvent créer un environnement d'apprentissage stimulant et motivant, favorisant ainsi le développement des compétences lexicales chez les élèves.

Références bibliographiques

- Conseil de l'Europe (2003), Cadre européen commun de références pour les langues : apprendre, enseigner, évaluer : Council of Europe.
- GROSSMANN F. (2005). «Le rôle de la compétence lexicale dans le processus de lecture et l'interprétation des textes».in Repenser l'enseignement des langues: comment identifier et exploiter les compétences: PP117-137.
- LÜDI, G. (1994). «Dénomination médiante et bricolage lexical en situation exolingue».in Acquisition et interaction en langue étrangère 3 :PP115-146.
- NGUYEN,Q. (2004). Enseigner le vocabulaire selon l'approche communicative, Page Disponible sur [www.refef.crifpe.ca/document/.../33%20N%20Q20huan%20.20Hn.pdf] , consulté le23/03/2024